HOLBROOK LIBRARY
PACIFIC SCHOOL
OF RELIGION

NOUVELLES CHRÉTIENNES D'ISRAËL

Publié par le Département des Communautés Chrétiennes
du Ministère des Cultes

No. 2 JÉRUSALEM Septembre 1949

Ce bulletin vous donne des nouvelles des communautés chrétiennes en Israël. Il vous apporte, avec une chronique de la vie religieuse rédigée par les représentants officiels des diverses Églises, des informations sur les relations du Gouvernement avec les citoyens chrétiens. Les prochains numéros contiendront une brève revue de presse et des rapports sur les découvertes archéologiques intéressant les études bibliques.

Les personnes qui s'intéressent à notre travail nous feront plaisir en nous envoyant leur adresse. — Nous répondrons immédiatement à toute demande de renseignements.

RAPPORT STATISTIQUE SUR LA POPULATION NON JUIVE D'ISRAËL

Selon le Bureau Central de Statistiques du Gouvernement la population d'Israël comptait à la fin de l'année 1948 de 32.000 à 33.000 Chrétiens. Ce nombre a pu s'accroître pendant les neuf derniers mois de 12,000 à 15.000.

Non-Juifs		Musulmans	Druzes	Chrétiens	
				Arabes et Arméniens	Autres
DE 0 à 14 ans					
Garçons	25,557	15,758	3,165	6,548	86
Filles	23,164	14,048	2,950	6,065	101
Total:	48,721	29,806	6,115	12,613	187
De 15 à 50 ans					
Hommes	20,781	10,824	3,028	6,595	334
Femmes	23,920	13,109	3,234	7,141	436
Total:	44,701	23,933	6,262	13,736	770
De 51 ans et plus					
Hommes	7,328	4,340	758	2,027	203
Femmes	7,764	4,234	718	2,373	439
Total:	15,092	8,574	1,476	4,400	642
Soit au total					
Hommes	53,666	30,922	6,951	15,170	623
Femmes	54,848	31,391	6,902	15,579	976
Total	108,514	62,313	13,853	30,749	1,599

HOLBROOK THEOLOGICAL SEMINARY
PACIFIC SCHOOL OF RELIGION

NOUVELLES CHRÉTIENNES D'ISRAËL

Publié par le Département des Communautés Chrétiennes du Ministère des Cultes

No. 2 — JÉRUSALEM — Septembre 1949

Ce bulletin vous donne des nouvelles des communautés chrétiennes en Israël. Il vous apporte, avec une chronique de la vie religieuse rédigée par les représentants officiels des diverses Églises, des informations sur les relations du Gouvernement avec les citoyens chrétiens. Les prochains numéros contiendront une brève revue de presse et des rapports sur les découvertes archéologiques intéressant les études bibliques.

Les personnes qui s'intéressent à notre travail nous feront plaisir en nous envoyant leur adresse. — Nous répondrons immédiatement à toute demande de renseignements.

RAPPORT STATISTIQUE SUR LA POPULATION NON JUIVE D'ISRAËL

Selon le Bureau Central de Statistiques du Gouvernement la population d'Israël comptait à la fin de l'année 1948 de 32,000 à 33,000 Chrétiens. Ce nombre a pu s'accroître pendant les neuf derniers mois de 12,000 à 15,000.

Non-Juifs	Musulmans	Druzes	Chrétiens: Arabes et Arméniens	Chrétiens: Autres
DE 0 à 14 ans				
Garçons	25,357	15,758	3,165	6,548	86
Filles	23,164	14,048	2,950	6,065	101
Total:	48,721	29,806	6,115	12,613	187
De 15 à 50 ans				
Hommes	20,781	10,824	3,028	6,595	334
Femmes	23,920	13,109	3,234	7,141	436
Total:	44,701	23,933	6,262	13,736	770
De 51 ans et plus					
Hommes	7,328	4,340	758	2,027	203
Femmes	7,764	4,234	718	2,373	439
Total:	15,092	8,574	1,476	4,400	642
Soit au total					
Hommes	53,866	30,922	6,951	15,170	623
Femmes	54,848	31,391	6,902	15,579	976
Total	108,714	62,313	13,853	30,749	1,599

Le tableau ci-dessus, établi sur les chiffres provisoires des recensements de Novembre 1948 et de Janvier 1949, **ne comprend pas:**

a) la population non juive des villages du Sharon rattachés à Israël en vertu de l'accord d'armistice israélo-transjordanien; b) les bédouins du sous-district de Beershéba ; c) les arabes illégalement rentrés dans le pays ; d) les prisonniers de guerre arabes qui après leur libération ont préféré rester en Israël ; e) les arabes autorisés à rentrer dans leurs familles en Israël ; f) l'accroissement normal de la population non-juive depuis Novembre 1948.

Première partie

CHRONIQUE DU MOIS D'AOUT

Visiteurs

Monsieur **Carl Voss,** Président du Comité Chrétien d'Amérique pour la Palestine, est arrivé en Israël le 5 Août pour y étudier pendant deux semaines les conditions de vie et les relations des diverses communautés. Monsieur Carl Voss s'est rendu au Ministère des Affaires Etrangères et au Ministère des Cultes. Au cours de ses déplacements il eut l'occasion de s'entretenir avec Mgr Hakim, Archevêque Grec Catholique de Galilée et avec Mgr A. Vergani, Représentant en Israël du Délégué Apostolique.

Son Éminence Monseigneur **Athénagoras,** Archevêque de Sébaste, du Patriarcat Grec Orthodoxe de Jérusalem, est entré en Israël le 10 Août pour la seconde fois en deux mois. Son Éminence était accompagnée du Révérend Archimandrite **Narkissos.** Les deux prélats se sont rendus au Ministère des Cultes où ils se sont entretenus des affaires de la communauté grecque orthodoxe en Israël. A cette occasion, Mgr Athénagoras exprima sa satisfaction de la façon dont le Gouvernement avait traité les biens de l'Église Grecque Orthodoxe en Israël.

Le Révérendissime Père **Alberto Gori,** Custode de Terre Sainte, et le R. P. **Simon Bonaventura,** Secrétaire de la Custodie, sont rentrés en Vieille Ville le 18 Août, après avoir inspecté les institutions franciscaines en Israël. Avant son départ, le Révérendissime Père Alberto Gori a exprimé au Directeur du Département des Communautés Chrétiennes son entière satisfaction des relations actuelles entre le Gouvernement et la Communauté Catholique.

Après un séjour de six semaines en Israël le R. P. **Léon von Rudloff,** O.S.B., du prieuré de Delbarton, Morristown, New Jersey, est parti pour Rome le 20 Août à destination des États Unis. Le R. P. von Rudolff a consacré son séjour en Israël à une enquête sur la situation de l'Abbaye de la Dormition, sur le Mont Sion ; le R.P. von Rudloff avait été chargé de cette mission par l'Abbé Primat de l'Ordre des Bénédictins.

Son Éminence Monseigneur **Jacobus,** Archevêque Copte de Jérusalem, accompagné du R.P. **Morcos** et **Antouni,** a passé les lignes à Jérusalem le 27 Août pour visiter les communautés et les établissements coptes de Lydda, Ramleh, Jaffa, Caiffa et Nazareth. Mgr Jacobus a fait deux visites au Ministère des Cultes et s'est déclaré satisfait de la condition des propriétés coptes en Israël à l'exception de celles de Caiffa. Mgr Jacobus a également informé le Ministère de son désir de faire construire une nouvelle église copte en Israël. Le service religieux présidé par l'Archevêque le Dimanche

Le tableau ci-dessus, établi sur les chiffres provisoires des recensements de Novembre 1948 et de Janvier 1949, **ne comprend pas:**

a) la population non juive des villages du Sharon rattachés à Israël en vertu de l'accord d'armistice israélo-transjordanien; b) les bédouins du sous-district de Beersheba; c) les arabes illégalement rentrés dans le pays; d) les prisonniers de guerre arabes qui après leur libération ont préféré rester en Israël; e) les arabes autorisés à rentrer dans leurs familles en Israël; f) l'accroissement normal de la population non-juive depuis Novembre 1948.

Première partie

CHRONIQUE DU MOIS D'AOUT

Visiteurs

Monsieur **Carl Voss**, Président du Comité Chrétien d'Amérique pour la Palestine, est arrivé en Israël le 5 Août pour y étudier pendant deux semaines les conditions de vie et les relations des diverses communautés. Monsieur Carl Voss s'est rendu au Ministère des Affaires Etrangères et au Ministère des Cultes. Au cours de ses déplacements il eut l'occasion de s'entretenir avec Mgr Hakim, Archevêque Grec Catholique de Galilée et avec Mgr A. Vergani, Représentant en Israël du Délégué Apostolique.

Son Eminence Monseigneur **Athénagoras**, Archevêque de Sébaste, du Patriarcat Grec Orthodoxe de Jérusalem, est entré en Israël le 10 Août pour la seconde fois en deux mois. Son Eminence était accompagnée du Révérend Archimandrite **Narkissos**. Les deux prélats se sont rendus au Ministère des Cultes où ils se sont entretenus des affaires de la communauté grecque orthodoxe en Israël. A cette occasion, Mgr Athénagoras exprima sa satisfaction de la façon dont le Gouvernement avait traité les biens de l'Eglise Grecque Orthodoxe en Israël.

Le Révérendissime Père **Alberto Gori**, Custode de Terre Sainte, et le R. P. **Simon Bonaventura**, Secrétaire de la Custodie, sont rentrés en Vieille Ville le 18 Août, après avoir inspecté les institutions franciscaines en Israël. Avant son départ, le Révérendissime Père Alberto Gori a exprimé au Directeur du Département des Communautés Chrétiennes son entière satisfaction des relations actuelles entre le Gouvernement et la Communauté Catholique.

Après un séjour de six semaines en Israël le R. P. **Léon von Rudloff**, O.S.B., du prieuré de Delbarton, Morristown, New Jersey, est parti pour Rome le 20 Août à destination des Etats Unis. Le R. P. von Rudloff a consacré son séjour en Israël à une enquête sur la situation de l'Abbaye de la Dormition, sur le Mont Sion; le R.P. von Rudloff avait été chargé de cette mission par l'Abbé Primat de l'Ordre des Bénédictins.

Son Eminence Monseigneur **Jacobus**, Archevêque Copte de Jérusalem, accompagné du R.P. **Moros** el **Antouni**, a passé les lignes à Jérusalem le 27 Août pour visiter les communautés et les établissements coptes de Lydda, Ramleh, Jaffa, Caïffa et Nazareth. Mgr Jacobus a fait deux visites au Ministère des Cultes et s'est déclaré satisfait de la condition des propriétés coptes en Israël à l'exception de celles de Caïffa. Mgr Jacobus a également informé le Ministère de son désir de faire construire une nouvelle église copte en Israël. Le service religieux présidé par l'Archevêque le Dimanche

28 Août, fut radiodiffusé par KOL ISRAËL sur toutes les longueurs d'onde de la station.

Visite de Monseigneur Hakim au Liban

Son Excellence Monseigneur Hakim, Archevêque Grec Catholique de Galilée a fait au mois d'Août une courte visite au Liban pour y inspecter l'orphelinat qu'il y a fondé en 1948.

Visite du Consul Soviétique au Ministère des Cultes

Le Consul Soviétique à Tel Aviv s'est rendu le 8 Août au Ministère des Cultes pour s'y entretenir des affaires de l'Église Russe Orthodoxe en Israël.

Visite du Représentant du Gouvernement Grec

Monsieur Malah, Représentant de Grèce en Israël, s'est entretenu avec des représentants du Ministère des Cultes de questions touchant aux relations de la communauté grecque orthodoxe avec le Gouvernement.

Nominations

Le Révérendissime Père **Alberto Gori,** a été confirmé Custode de Terre Sainte pour la troisième fois. (La Custodie exerce sa juridiction sur les institutions franciscaines de tout le Proche-Orient. Une liste des Institutions de la Custodie en Israël sera donnée dans un prochain bulletin).

Le Révérend Père **Louis Brunet,** Assomptioniste, a été nommé Supérieur de l'établissement français de Notre-Dame-de-France à Jérusalem, succédant au Père Pascal qui a quitté Israël il y a quelque temps — Le R. P. Brunet était capitaine dans les Forces Françaises de l'Intérieur (maquis) pendant la dernière guerre.

Monseigneur **Antonios Khoraiche,** Vicaire de l'Archevêque Maronite de Tyr et de Terre Sainte, a été nommé Vicaire Général pour Israël — (Jérusalem, qui constitue un vicariat distinct, dépendant directement du Patriarche Maronite, ne tombe pas sous sa juridiction). Mgr Khoraiche a récemment visité Israël en compagnie de deux prêtres maronites de Nazareth et de Biréam. Pendant son séjour, Mgr Khoraiche fit une visite au Ministère des Cultes.

Le Révérend Père **Haigazoun Abrahamian** a été récemment nommé Curé des Arméniens de Jérusalem. Des prêtres arméniens ont été nommés il y a quelque temps à Jaffa et à Caiffa.

Restitution des propriétés ecclésiastiques

Le couvent Saint-Antoine à Jérusalem, occupé par les Britanniques pendant la guerre mondiale, puis par l'armée d'Israël, a été remis au gouvernement italien. Les Soeurs Franciscaines "Missionnaires d'Egypte" ont pu ainsi réoccuper leur ancienne résidence et espèrent pouvoir prochainement ouvrir leur école pour les enfants chrétiens de Jérusalem.

Laissez-passer

Des laissez-passer permanents, permettant à leurs titulaires de franchir les lignes à Jérusalem aussi souvent qu'ils le désirent, ont été délivrés

28 Août, fut radiodiffusé par KOL ISRAËL sur toutes les longueurs d'onde de la station.

Visite de Monseigneur Hakim au Liban

Son Excellence Monseigneur Hakim, Archevêque Grec Catholique de Galilée a fait au mois d'Août une courte visite au Liban pour y inspecter l'orphelinat qu'il y a fondé en 1948.

Visite du Consul Soviétique au Ministère des Cultes

Le Consul Soviétique à Tel Aviv s'est rendu le 8 Août au Ministère des Cultes pour s'y entretenir des affaires de l'Eglise Russe Orthodoxe en Israël.

Visite du Représentant du Gouvernement Grec

Monsieur Malan, Représentant de Grèce en Israël, s'est entretenu avec des représentants du Ministère des Cultes de questions touchant aux relations de la communauté grecque orthodoxe avec le Gouvernement.

Nominations

Le Révérendissime Père **Alberto Gori**, a été confirmé Custode de Terre Sainte pour la troisième fois. (La Custodie exerce sa juridiction sur les institutions franciscaines de tout le Proche-Orient. Une liste des Institutions de la Custodie en Israël sera donnée dans un prochain bulletin).

Le Révérend Père **Louis Brunet**, Assomptioniste, a été nommé Supérieur de l'établissement français de Notre-Dame-de-France à Jérusalem, succédant au Père Pascal qui a quitté Israël il y a quelque temps — Le R. P. Brunet était capitaine dans les Forces Françaises de l'Intérieur (maquis) pendant la dernière guerre.

Monseigneur **Antonios Khoraiche**, Vicaire de l'Archevêque Maronite de Tyr et de Terre Sainte, a été nommé Vicaire Général pour Israël — (Jérusalem, qui constitue un vicariat distinct, dépendant directement du Patriarche Maronite, ne tombe pas sous sa juridiction). Mgr Khoraiche a récemment visité Israël en compagnie de deux prêtres maronites de Nazareth et de Biréam. Pendant son séjour, Mgr Khoraiche fit une visite au Ministère des Cultes.

Le Révérend Père **Hagopoun Abrahamian** a été récemment nommé Curé des Arméniens de Jérusalem. Des prêtres arméniens ont été nommés il y a quelque temps à Jaffa et à Caïffa.

Restitution des propriétés ecclésiastiques

Le couvent Saint-Antoine à Jérusalem, occupé par les Britanniques pendant la guerre mondiale, puis par l'armée d'Israël, a été remis au gouvernement italien. Les Soeurs Franciscaines "Missionnaires d'Egypte" ont pu ainsi récoucper leur ancienne résidence et espèrent pouvoir prochainement ouvrir leur école pour les enfants chrétiens de Jérusalem.

Laissez-passer

Des laissez-passer permanents, permettant à leurs titulaires de franchir les lignes à Jérusalem aussi souvent qu'ils le désirent, ont été délivrés

aux deux vicaires partriarcaux latins, Mgr Vergani et le R. P. Terence, O.F.M.

Pendant le mois d'Août, 156 permis ont été délivrés à des religieux chrétiens (et parmi eux à plusieurs titulaires d'un passeport arabe) les autorisant à passer les lignes à la porte Mandelbaum; ce chiffre ne comprend pas les passages des personnes possédant un laissez-passer permanent.

Deuxième partie

VIE RELIGIEUSE DES COMMUNAUTÉS CHRÉTIENNES DEPUIS LE MOIS DE NOVEMBRE 1948

(Nouvelles données par les membres du Clergé des différentes Églises)

COMMUNAUTÉ LATINE

Jérusalem

La vie paroissiale catholique dans la Ville Nouvelle de Jérusalem a pour centre la Chapelle du Collège de Terra Sancta ; c'est là que se sont déroulées, chaque fois que cela fut possible, les cérémonies religieuses régulières.

A Noël, la Messe de Minuit y fut chantée, bien que l'assistance catholique fût peu nombreuse; cette même Messe fut célébrée dans la plupart des chapelles de Couvents de cette partie de la Ville Sainte.

La visite traditionnelle à Bethléem était, bien sûr, hors de question. Cependant les Catholiques restants, quoique en petit nombre, n'en furent pas moins fervents et tous réussirent à se rendre dans l'une ou l'autre chapelle pour célébrer la naissance du Christ.

Les fonctions paroissiales de la Semaine Sainte furent célébrées en la chapelle de l'Hospice Allemand, tenu par les Soeurs de Saint-Charles. Aucune permission ne fut accordée aux pélerins désireux de passer les lignes pour se rendre au Saint-Sépulcre ou au Couvent Franciscain du Cénacle le Jeudi-Saint; pour la première fois depuis de nombreuses années la Sainte Messe ne fut pas célébrée sur le lieu de la Cène, et aucune Veillée Sainte sur le Mont Sion n'y commémora l'Institution du Plus Saint des Sacrements.

Dans le courant de l'été 1949, le Sacrement de la Confirmation fut administré dans les diverses paroisses par le Vicaire Patriarcal Latin pour le Sud d'Israël ; une permission spéciale lui avait été accordée en raison des circonstances et malgré le petit nombre des candidats en chaque paroisse.

Après la Fête de l'Épiphanie, le Révérendissime Père Alberto Gori Custode de Terre Sainte, est passé de Vieille Ville en Israël pour y visiter tous les Couvents Franciscains.

Monseigneur Thomas Mc Mahon, venant de New York, est arrivé en Israël pour s'y rendre compte de la situation des réfugiés et des divers problèmes qui les intéressent. Mgr Mc Mahon a également visité d'autres pays où les réfugiés ont trouvé abri.

Les Services d'Assistance Sociale du Gouvernement ont prêté leur concours là où ils l'ont pu et dans la mesure de leurs moyens, tant pendant les hostilités que par la suite. Ce fut parfois au péril de vies humaines, car quelques-uns des couvents où s'étaient réfugiés les sans abri que l'on venait ravitailler, se trouvaient tout près des lignes de feu. Personne, grâce à Dieu, ne fut blessé.

aux deux vicaires patriarcaux latins, Mgr Vergani et le R. P. Terence, O.F.M.

Pendant le mois d'Août, 156 permis ont été délivrés à des religieux chrétiens (et parmi eux à plusieurs titulaires d'un passeport arabe) les autorisant à passer les lignes à la porte Mandelbaum; ce chiffre ne comprend pas les passages des personnes possédant un laissez-passer permanent.

Deuxième partie

VIE RELIGIEUSE DES COMMUNAUTÉS CHRÉTIENNES DEPUIS LE MOIS DE NOVEMBRE 1948

(Nouvelles données par les membres du Clergé des différentes Églises)

COMMUNAUTÉ LATINE

Jérusalem

La vie paroissiale catholique dans la Ville Nouvelle de Jérusalem a pour centre la Chapelle du Collège de Terra Sancta ; c'est là que se sont déroulées, chaque fois que cela fut possible, les cérémonies religieuses régulières.

A Noël, la Messe de Minuit y fut chantée, bien que l'assistance catholique fût peu nombreuse; cette même Messe fut célébrée dans la plupart des chapelles de Couvents de cette partie de la Ville Sainte.

La visite traditionnelle à Bethléem était, bien sûr, hors de question. Cependant les Catholiques restants, quoique en petit nombre, n'en furent pas moins fervents et tous résussirent à se rendre dans l'une ou l'autre chapelle pour célébrer la naissance du Christ.

Les fonctions paroissiales de la Semaine Sainte furent célébrées en la chapelle de l'Hospice Allemand, tenu par les Soeurs de Saint-Charles. Aucune permission ne fut accordée aux pélerins désireux de passer les lignes pour se rendre au Saint-Sépulcre ou au Couvent Franciscain du Cénacle le Jeudi-Saint; pour la première fois depuis de nombreuses années la Sainte Messe ne fut pas célébrée sur le lieu de la Cène, et aucune Veillée Sainte sur le Mont Sion n'y commémora l'Institution du Plus Saint des Sacrements.

Dans le courant de l'été 1949, le Sacrement de la Confirmation fut administré dans les diverses paroisses par le Vicaire Patriarcal Latin pour le Sud d'Israël ; une permission spéciale lui avait été accordée en raison des circonstances et malgré le petit nombre des candidats en chaque paroisse.

Après la Fête de l'Épiphanie, le Révérendissime Père Alberto Gori Custode de Terre Sainte, est passé de Vieille Ville en Israël pour y visiter tous les Couvents Franciscains.

Monseigneur Thomas Mc Mahon, venant de New York, est arrivé en Israël pour s'y rendre compte de la situation des réfugiés et des diverses problèmes qui les intéressent. Mgr Mc Mahon a également visité d'autres pays où les réfugiés ont trouvé abri.

Les Services d'Assistance Sociale du Gouvernement ont prêté leur concours là où ils l'ont pu et dans la mesure de leurs moyens, tant pendant les hostilités que par la suite. Ce fut parfois au péril de vies humaines, car quelques-uns des couvents où s'étaient réfugiés les sans abri que l'on venait ravitailler, se trouvaient tout près des lignes de feu. Personne, grâce à Dieu, ne fut blessé.

La plupart des Communautés Religieuses ont vu s'interrompre leur oeuvre missionnaire de charité et d'éducation et se trouvent à présent elles-mêmes dans un réel besoin. Cependant des arrangements et des sacrifices ont été faits et de nouvelles oeuvres de charité se sont développées qui satisfont en partie aux nouveaux besoins des communautés. Beaucoup dépend de la solution qui sera trouvée pour Jérusalem et ses environs. Dans le Sud d'Israël seulement se trouvent plus de trente Institutions Religieuses dont l'oeuvre charitable ou les activités sociales et éducatrices ont été soit interrompues soit très sérieusement gênées. Quelques unes de ces Institutions se sont vues obligées d'accepter l'assistance de divers services gouvernementaux, mais, pour la plupart, continuent à être aidées par des oeuvres catholiques, telle que la Mission Pontificale pour la Palestine (représentée par Mgr Mc Mahon) ou par d'autres bienfaiteurs à travers le monde catholique.

Par l'entremise du Ministère des Cultes, le Gouvernement a fait faire les réparations rapides que nécessitaient un certain nombre d'établissements religieux avant les pluies d'hiver.

A Ain Karem, la Chapelle des Pères Blancs a été endommagée et profanée de manière regrettable; cette chapelle a été récemment évacuée par les troupes et rendue à ses propriétaires.

Après de grands efforts de la part du Ministère des Cultes, un bon nombre d'édifices religieux ont été rendus aux Autorités Catholiques: l'Hôpital Italien, les deux Écoles Salésiennes, le Nouveau "Dom Polski", le Couvent Franciscain Saint-Antoine, ainsi qu'une grande partie de l'Hôtellerie de Notre-Dame-de-France. Le grand problème est maintenant celui des réparations.

La Commission Mixte, chargée d'estimer les dommages subis pendant la guerre par le Couvent Franciscain du Cénacle et l'Abbaye Bénédictine de la Dormition sur le Mont Sion a enfin été nommée ; la commission a commencé ses travaux concernant les réparations aux édifices et la restitution, espère-t-on, des deux Sanctuaires à leurs communautés respectives. Le travail sera considérable comme on a pu s'en rendre compte après la première réunion; cependant il y a encore le temps, avant le début des pluies hivernales, pour effectuer des travaux suffisants pour sauvegarder ce qui reste des deux Sanctuaires.

La coopération du Gouvernement est devenue plus étroite et plus effective, sans doute en raison de la tournure prise par les évènements au cours des dernières semaines.

Nazareth

(Nouvelles données par le Père Cortès, O.F.M. de Nazareth)

Les Fêtes de Noël 1948

Les temps troublés que connaissait encore la Palestine vers la Noël de 1948, en rendant impossible à la masse des fidèles l'accès de Bethléem, ont donné une nouvelle importance aux Fêtes de Nazareth. On s'y prépara à la Fête de Noël par une Neuvaine Solennelle qui prit fin avec le chant des Matines juste avant que ne soît célébrée dans l'Église de l'Annonciation la Grand' Messe Solennelle de Minuit. Les Autoriés Militaires et Civiles assistèrent à cette Messe qui, grâce à la radiodiffusion d'Israël, fut entendue dans le monde entier. La fête de l'Épiphanie, solennellement célébrée, termina ensuite, comme à l'ordinaire, le temps des fêtes joyeuses de Noël.

La plupart des Communautés Religieuses ont vu s'interrompre leur œuvre missionnaire de charité et d'éducation et se trouvent à présent elles-mêmes dans un réel besoin. Cependant des arrangements et des sacrifices ont été faits et de nouvelles œuvres de charité se sont développées qui satisfont en partie aux nouveaux besoins des communautés. Beaucoup dépend de la solution qui sera trouvée pour Jérusalem et ses environs. Dans le Sud d'Israël seulement se trouvent plus de trente Institutions Religieuses dont l'œuvre charitable ou les activités sociales et éducatrices ont été soit interrompues soit très sérieusement gênées. Quelques unes de ces Institutions se sont vues obligées d'accepter l'assistance de divers services gouvernementaux, mais, pour la plupart, continuent à être aidées par des œuvres catholiques, telle que la Mission Pontificale pour la Palestine (représentée par Mgr Mc Mahon) ou par d'autres bienfaiteurs à travers le monde catholique.

Par l'entremise du Ministère des Cultes, le Gouvernement a fait faire les réparations rapides que nécessitaient un certain nombre d'établissements religieux avant les pluies d'hiver.

A Ain Karem, la Chapelle des Pères Blancs a été endommagée et profanée de manière regrettable; cette chapelle a été récemment évacuée par les troupes et rendue à ses propriétaires.

Après de grands efforts de la part du Ministère des Cultes, un bon nombre d'édifices religieux ont été rendus aux Autorités Catholiques: l'Hôpital Italien, les deux Ecoles Salésiennes, le Nouveau "Dom Polski", le Couvent Franciscain Saint-Antoine, ainsi qu'une grande partie de l'Hôtellerie de Notre-Dame-de-France. Le grand problème est maintenant celui des réparations.

La Commission Mixte, chargée d'estimer les dommages subis pendant la guerre par le Couvent Franciscain du Cénacle et l'Abbaye Bénédictine de la Dormition sur le Mont Sion a enfin été nommée ; la commission a commencé ses travaux concernant les réparations aux édifices et la restitution, espère-t-on, des deux Sanctuaires à leurs communautés respectives. Le travail sera considérable comme on a pu s'en rendre compte après la première réunion ; cependant il y a encore le temps, avant le début des pluies hivernales, pour effectuer des travaux suffisants pour sauvegarder ce qui reste des deux Sanctuaires.

La coopération du Gouvernement est devenue plus étroite et plus effective, sans doute en raison de la tournure prise par les événements au cours des dernières semaines.

Nazareth

(Nouvelles données par le Père Cortès, O.F.M. de Nazareth)

Les Fêtes de Noël 1948

Les temps troublés que connaissait encore la Palestine vers la Noël de 1948, en rendant impossible à la masse des fidèles l'accès de Bethléem, ont donné une nouvelle importance aux Fêtes de Nazareth. On s'y prépara à la Fête de Noël par une Neuvaine Solennelle qui prit fin avec le chant des Matines juste avant que ne soit célébrée dans l'Eglise de l'Annonciation la Grand' Messe Solennelle de Minuit. Les Autorités Militaires et Civiles assistèrent à cette Messe qui, grâce à la radiodiffusion d'Israël, fut entendue dans le monde entier. La fête de l'Epiphanie, solennellement célébrée, termina ensuite, comme à l'ordinaire, le temps des fêtes joyeuses de Noël.

Le Mois de Mars à Nazareth

C'est au mois de Mars que tombent les deux plus importantes fêtes chrétiennes pour Nazareth: la Fête de Saint-Joseph et la Fête de l'Annonciation. La Fête de Saint-Joseph a été un peu moins brillante cette année en raison de l'absence du Révérendissime Père Custode qui, d'habitude, célèbre ce jour-là une Messe Pontificale. Cependant une Grand'Messe Solennelle, à laquelle assistaient tous les Rites de Nazareth et de Galilée fut chantée dans le célèbre Sanctuaire de Saint-Joseph.

La Fête de l'Annonciation, qui est vraiment la Fête de Nazareth, fut célébrée avec la plus grande solennité. Dès la veille, les habitants de Nazareth étaient allés par milliers souhaiter une chaleureuse et joyeuse bienvenue à leur grand bienfaiteur, Monseigneur L. J. Kerkhofs, Archevêque de Liège, qui a tant fait au cours de ces derniers mois pour les pauvres et les réfugiés de Nazareth. Le lendemain, Mgr Kerkhofs célébra la Grand' Messe Pontificale en l'honneur de l'Annonciation, dans la Basilique qui s'élève sur le lieu même où l'Archange Gabriel annonça à l'humble Vierge de Nazareth, qu'elle allait être la Mère de Dieu. Cette Messe, à laquelle assistait le Corps Consulaire de Jérusalem et de Caiffa, fut accompagnée d'une musique spéciale pour la circonstance. Plus tard dans la journée et les jours suivants des réceptions furent organisées en l'honneur de l'évêque humanitaire qui a montré tant d'intérêt pour la petite ville de Nazareth en lui envoyant de Belgique non seulement des vivres et des vêtements mais même du personnel d'assistance.

Pélerinages annuels autour de Nazareth

C'est depuis longtemps la coutume pour le Couvent Franciscain de Nazareth d'aller chaque année, à jours fixes, en pélerinage sur les différents sites des environs de Nazareth rendus sacrés par la vie du Christ. Ces divers pélerinages ont été conduits cette année aussi solennellement que d'habitude. Les principaux sont la visite au Mont des Béatitudes, où Notre-Seigneur enseigna les Huit Béatitudes ; la visite au Sanctuaire de la Multiplication des Pains; la visite au Champ des Épis de Blés, où les Disciples de Jésus avaient en Sa présence arraché des épis; enfin la visite à Magdala, lieu de naissance de Marie-Madeleine.

Mont Thabor

Non loin de Nazareth, et en bonne vue de la ville, s'élève la haute montagne du Mont Thabor, au sommet de laquelle une merveilleuse Basilique marque le lieu de la Transfiguration du Christ devant Pierre, Jacques et Jean. Chaque année, le 6 Août, on célèbre sur le Mont Thabor la Fête de la Transfiguration. Ce jour là, toute la population de Nazareth et des environs se rassemble au sommet de la montagne après une pénible ascension. Cette année, pour que la solennité de la Fête ne soit en rien diminuée, des arrangements spéciaux entre les Autorités Arabes et Israéliennes permirent au Révérendissime Père Custode de passer de Vieille Ville en Israël. Le Révérendissime Père Alberto Gori s'en vint donc célébrer solennellement une Grand'Messe Pontificale à laquelle assistaient en foule les habitants de Nazareth et des environs. On se demande encore comment dans les circonstances actuelles, tant de gens avaient pu trouver le moyen de gravir la haute montagne pour assister dans la Basilique à la

C'est au mois de Mars que tombent les deux plus importantes fêtes chrétiennes pour Nazareth, la Fête de Saint-Joseph et la Fête de l'Annonciation. La Fête de Saint-Joseph a été un peu moins brillante cette année en raison de l'absence du Révérendissime Père Custode qui, d'habitude, célèbre ce jour-là une Messe Pontificale. Cependant une Grand'Messe Solennelle, à laquelle assistaient tous les Rites de Nazareth et de Galilée fut chantée dans le célèbre Sanctuaire de Saint-Joseph.

La Fête de l'Annonciation, qui est vraiment la Fête de Nazareth, fut célébrée avec la plus grande solennité. Dès la veille, les habitants de Nazareth étaient allés par milliers souhaiter une chaleureuse et joyeuse bienvenue à leur grand bienfaiteur, Monseigneur L. J. Kerkhofs, Archevêque de Liège, qui a tant fait au cours de ces derniers mois pour les pauvres et les réfugiés de Nazareth. Le lendemain, Mgr Kerkhofs célébra la Grand' Messe Pontificale en l'honneur de l'Annonciation, dans la Basilique qui s'élève sur le lieu même où l'Archange Gabriel annonça à l'humble Vierge de Nazareth, qu'elle allait être la Mère de Dieu. Cette Messe, à laquelle assistait le Corps Consulaire de Jérusalem et de Galilée, fut accompagnée d'une musique spéciale pour la circonstance. Plus tard dans la journée et les jours suivants des réceptions furent organisées en l'honneur de l'évêque bienfaiteur qui a montré tant d'intérêt pour la petite ville de Nazareth en lui envoyant de Belgique non seulement des vivres et des vêtements mais même du personnel d'assistance.

Pèlerinages annuels autour de Nazareth

C'est depuis longtemps la coutume pour le Couvent Franciscain de Nazareth d'aller chaque année, à jours fixes, en pèlerinage sur les différents sites des environs de Nazareth rendus sacrés par la vie du Christ. Ces divers pèlerinages ont été conduits cette année aussi solennellement que d'habitude. Les principaux sont la visite au Mont des Béatitudes, où Notre-Seigneur enseigna les Huit Béatitudes ; la visite au Sanctuaire de la Multiplication des Pains; la visite au Champ des Epis de Blés, où les Disciples de Jésus avaient en Sa présence arraché des épis; enfin la visite à Magdala, lieu de naissance de Marie-Madeleine.

Mont Thabor

Non loin de Nazareth, et en bonne vue de la ville, s'élève la haute montagne du Mont Thabor, au sommet de laquelle une merveilleuse Basilique marque le lieu de la Transfiguration du Christ devant Pierre, Jacques et Jean. Chaque année, le 6 Août, on célèbre sur le Mont Thabor la Fête de la Transfiguration. Ce jour là, toute la population de Nazareth et des environs se rassemble au sommet de la montagne après une pénible ascension. Cette année, pour que la solennité de la Fête ne soit en rien diminuée, des arrangements spéciaux entre les Autorités Arabes et Israéliennes permirent au Révérendissime Père Custode de passer de Vieille Ville en Israël. Le Révérendissime Père Alberto Gori s'en vint donc célébrer solennellement une Grand'Messe Pontificale à laquelle assistaient toute les habitants de Nazareth et des environs. On se demande encore comment dans les circonstances actuelles, tant de gens avaient pu trouver le moyen de gravir la haute montagne pour assister dans la Basilique à la

Fête du Christ Transfiguré. Parmi les prélats qui assistèrent à la Messe signalons encore: Monseigneur Thomas J. Mc Mahon, Président de la Mission Pontificale pour la Palestine et Monseigneur Antonio Vergani, Chef de l'Église Catholique Latine en Israël.

CAIFFA

(par le R.P. Supérieur du Monastère des Carmes à Caiffa)

Le Jour de la Fête-Dieu

A Caiffa, la première manifestation religieuse publique depuis la fin des troubles en Palestine a eu lieu cette année le 19 Juin, à l'occasion de la Fête-Dieu. Les cérémonies eurent pour centre la Basilique de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, mais elles ne furent pas confinées à l'église; Son Excellence Monseigneur George Hakim, Archevêque Grec Catholique de Galilée porta le Très-Saint-Sacrement le long de la route traditionnelle des processions de la Fête-Dieu en dehors de l'Église. Les arrêts liturgiques furent observés le long du chemin, et la Bénédiction donnée par Son Excellence — Bénédiction reçue non seulement par l'ensemble du Clergé Catholique Latin que conduisait Monseigneur Vergani, mais aussi par des milliers de fidèles agenouillés sur la terre dure. Cette nombreuse assistance avait été facilitée par des arrangements préalables pour le transport gratuit des fidèles.

La Fête de Saint-Elie sur le Mont Carmel

Cette année encore, le 20 Juillet, la Fête de Saint-Élie a été célébrée en grande pompe sur la Montagne Sainte du Carmel, dans la grotte même où a vécu l'Homme de Dieu. Comme les années précédentes, dès la veille de la Fête, une grande foule se rassembla dans la propriété des Pères Carmes et se prépara à passer la nuit près de la Grotte Sainte. Pour éviter tout malentendu, le Père Supérieur du Monastère Carmélite avait informé les Autorités Militaires de l'approche de la Fête, afin que personne ne soit par erreur arrêté en chemin et renvoyé. Tout se passa très bien. Les fidèles, dès qu'ils arrivaient à la Basilique y faisaient à la Grotte une pieuse visite, y priaient un peu et y allumaient un petit cierge en l'honneur du Prophète de Dieu. En sortant de la Basilique, les pélerins se formaient en groupes pour bavarder un peu; ils ne tardèrent pas à organiser une danse orientale typique à laquelle tout le monde prit part activement ou en spectateur. La musique d'accompagnement et le rythme magnifique se prolongèrent jusqu'à une heure avancée de la nuit pour la plus grande joie de toute l'assistance.

Le lendemain matin la Fête elle-même se déroula comme par le passé. De plus en plus nombreux les fidèles arrivèrent pour assister aux Messes des trois différents Rites de l'Église Catholique. On célébra d'abord la Messe Solennelle du Rite Latin, que suivit celle du prêtre de la Paroisse Maronite. Puis à neuf heures, Son Excellence Monseigneur George Hakim, Archevêque Grec Catholique de toute la Galilée, officia pontificalement selon la Liturgie Grecque Catholique. Cette Messe fut radiodiffusée par les soins des Autorités Israéliennes. La Basilique était bondée et de nombreux pélerins furent obligés de rester au dehors pendant toute la durée de l'office dont la musique d'accompagnement avait été spécialement composée en l'honneur de Saint-Élie. Les cérémonies prirent fin au chant de cantiques repris en choeur par la foule et qui se

Fête du Christ Transfiguré. Parmi les prélats qui assistèrent à la Messe signalons encore: Monseigneur Thomas J. Mc Mahon, Président de la Mission Pontificale pour la Palestine et Monseigneur Antonio Vergani, Chef de l'Eglise Catholique Latine en Israël.

CAIFFA

(par le R.P. Supérieur du Monastère des Carmes à Caïffa)

Le Jour de la Fête-Dieu

A Caïffa, la première manifestation religieuse publique depuis la fin des troubles en Palestine a eu lieu cette année le 19 Juin, à l'occasion de la Fête-Dieu. Les cérémonies eurent pour centre la Basilique de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, mais elles ne furent pas confinées à l'église; Son Excellence Monseigneur George Hakim, Archevêque Grec Catholique de Galilée porta le Très-Saint-Sacrement le long de la route traditionnelle des processions de la Fête-Dieu en dehors de l'église. Les arrêts liturgiques furent observés le long du chemin, et la Bénédiction donnée par Son Excellence — Bénédiction reçue non seulement par l'ensemble du Clergé Catholique Latin que conduisait Monseigneur Vergani, mais aussi par des milliers de fidèles agenouillés sur la terre dure. Cette nombreuse assistance avait été facilitée par des arrangements préalables pour le transport gratuit des fidèles.

La Fête de Sainte-Elie sur le Mont Carmel

Cette année encore, le 20 Juillet, la Fête de Sainte-Elie a été célébrée en grande pompe sur la Montagne Sainte du Carmel, dans la grotte même où a vécu l'Homme de Dieu. Comme les années précédentes, dès la veille de la Fête, une grande foule se rassembla dans la propriété des Pères Carmes et se prépara à passer la nuit près de la Grotte Sainte. Pour éviter tout malentendu, le Père Supérieur du Monastère Carmélite avait informé les Autorités Militaires de l'approche de la Fête, afin que personne ne soit par erreur arrêté en chemin et renvoyé. Tout se passa très bien. Les fidèles, dès qu'ils arrivaient à la Basilique y faisaient à la Grotte une pieuse visite, y priaient un peu et y allumaient un petit cierge en l'honneur du Prophète de Dieu. En sortant de la Basilique, les pèlerins se formaient en groupes pour bavarder un peu; ils ne tardèrent pas à organiser une danse orientale typique à laquelle tout le monde prit part activement ou en spectateur. La musique d'accompagnement et le rythme magnifique se prolongèrent jusqu'à une heure avancée de la nuit pour la plus grande joie de toute l'assistance.

Le lendemain matin la Fête elle-même se déroula comme par le passé. De plus en plus nombreux les fidèles arrivèrent pour assister aux Messes des trois différents Rites de l'Eglise Catholique. On célébra d'abord la Messe Solennelle du Rite Latin, que suivit celle du prêtre de la Paroisse Maronite. Puis à neuf heures, Son Excellence Monseigneur George Hakim, Archevêque Grec Catholique de toute la Galilée, officia pontificalement selon la Liturgie Grecque Catholique. Cette Messe fut radiodiffusée par les soins des Autorités Israéliennes. La Basilique était bondée et de nombreux pèlerins furent obligés de rester au dehors pendant toute la durée de l'office dont la musique d'accompagnement avait été spécialement composée en l'honneur de Sainte-Elie. Les cérémonies prirent fin au chant de cantiques repris en chœur par la foule et qui se

prolongèrent hors de l'église longtemps après la Messe. Près de deux mille fidèles étaient venus assister à la Messe et visiter la Grotte du Prophète de Dieu; tous remplis d'allégresse, quelques uns même pleurant de joie pour le grand privilège qui leur avait été accordé en ce jour... attristés seulement par l'absence de leurs chers parents, loin de leurs foyers...

EXERCICE DU CULTE EN ISRAËL

(communiqué par Mgr Antonio Vergani, Chef des Latins en Israël)

Toutes les cérémonies de la Semaine Sainte et tous les offices du Cycle Liturgique se sont déroulés cette année dans presque toutes les Églises et Chapelles en Israël avec la même solennité et la même liberté qu'au cours des années précédentes. Il n'y a pas eu un seul cas de protestation contre une quelconque restriction de liberté; non plus qu'aucun manque de respect à l'égard de membres du Clergé ou d'édifices religieux pendant les cérémonies.

Troisième partie

DOCUMENTS

"L'État d'Israël... reposera sur les principes de liberté, de justice et de paix énoncés par les Prophètes d'Israël; il maintiendra la pleine égalité sociale et politique de tous ses citoyens, sans distinction de croyance, de race ou de sexe. Il garantira la liberté des cultes, la liberté de conscience, la liberté d'éducation et de culture; il assurera la protection des lieux saints de toutes les religions et maintiendra loyalement les principes de la Charte des Nations Unies."

Extrait de la "Proclamation d'Indépendance de l'État d'Israël", le 14 Mai 1948.

"Le Gouvernement et le peuple d'Israël sont conscients de l'intérêt que porte le monde à la protection des lieux saints et au droit d'y accéder librement. Nous nous engageons à assurer aux institutions religieuses la plus entière sécurité dans l'exercice de leurs fonctions; à laisser le contrôle des lieux saints à ceux-là qui les tiennent pour sacrés : à permettre et à accepter la protection et le contrôle international le plus complet pour leur immunité et leur sauvegarde. Mais de même que nous sommes résolus à donner son expression pratique à l'intérêt universel pour les lieux saints, de même nous attendons de la communauté internationale qu'elle comprenne la responsabilité directe et inévitable qu'Israël porte et exerce dans la vie quotidienne et l'administration de la Jérusalem juive. Je suis certain qu'il n'existe aucune incompatibilité entre les intérêts de la Chrétienté, exprimés récemment avec tant d'éloquence par Sa Sainteté le Pape, et les aspirations du peuple de Jérusalem à assurer son gouvernement et sa sécurité en accord avec sa fidélité à sa nation. S'il existe un sincère désir de concilier ces deux intérêts, une solution harmonieuse peut être rapidement trouvée avec le consentement international.

Extrait d'un discours du Dr. Chaim Weizmann prononcé à New York le samedi 23 Avril 1949.

Editeur responsable: Dr. Chaim Wardi

prolongèrent hors de l'église longtemps après la Messe. Près de deux mille fidèles étaient venus assister à la Messe et visiter la Grotte du Prophète de Dieu; tous remplis d'allégresse, quelques uns même pleurant de joie pour le grand privilège qui leur avait été accordé en ce jour... attristés seulement par l'absence de leurs chers parents, loin de leurs foyers...

EXERCICE DU CULTE EN ISRAËL

(communiqué par Mgr Antonio Vergani, Chef des Latins en Israël)

Toutes les cérémonies de la Semaine Sainte et tous les offices du Cycle Liturgique se sont déroulés cette année dans presque toutes les Eglises et Chapelles en Israël avec la même solennité et la même liberté qu'au cours des années précédentes. Il n'y a pas eu un seul cas de protestation contre une quelconque restriction de liberté; non plus qu'aucun manque de respect à l'égard de membres du Clergé ou d'édifices religieux pendant les cérémonies.

Troisième partie

DOCUMENTS

"L'Etat d'Israël... reposera sur les principes de liberté, de justice et de paix énoncés par les Prophètes d'Israël; il maintiendra la pleine égalité sociale et politique de tous ses citoyens, sans distinction de croyance, de race ou de sexe. Il garantira la liberté des cultes, la liberté de conscience, la liberté d'éducation et de culture; il assurera la protection des lieux saints de toutes les religions et maintiendra loyalement les principes de la Charte des Nations Unies."

Extrait de la "Proclamation d'Indépendance de l'Etat d'Israël", le 14 Mai 1948.

"Le Gouvernement et le peuple d'Israël sont conscients de l'intérêt que porte le monde à la protection des lieux saints et au droit d'y accéder librement. Nous nous engageons à assurer aux institutions religieuses la plus entière sécurité dans l'exercice de leurs fonctions; à laisser le contrôle des lieux saints à ceux-là qui les tiennent pour sacrés : à permettre et à accepter la protection et le contrôle internationaux le plus complet pour leur immunité et leur sauvegarde. Mais de même que nous sommes résolus à donner son expression pratique à l'intérêt universel pour les lieux saints, de même nous attendons de la communauté internationale qu'elle comprenne la responsabilité directe et inévitable qu'Israël porte et exerce dans la vie quotidienne et l'administration de la Jérusalem Juive. De suis certain qu'il n'existe aucune incompatibilité entre les intérêts de la Chrétienté, exprimés récemment avec tant d'éloquence par Sa Sainteté le Pape, et les aspirations du peuple de Jérusalem à assurer son gouvernement et sa sécurité en accord avec sa fidélité à sa nation. S'il existe un sincère désir de concilier ces deux intérêts, une solution harmonieuse peut être rapidement trouvée avec le consentement international.

Extrait d'un discours du Dr. Chaim Weizmann
prononcé à New York le samedi 23 Avril 1949.

Editeur responsable: Dr. Chaim Wardi